



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

dinsdag

mardi

29-01-2008

29-01-2008

voormiddag

matin

Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld worden vóór

01/02/2008, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

Le Compte rendu analytique est un résumé des débats. Des rectifications peuvent être communiquées par écrit avant le

01/02/2008, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "het uitvoeren van gevangenisstraffen in het buitenland" (nr. 1587) <i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen, minister van Justitie</i>	1
Samengevoegde vragen van	3
- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de DNA-gegevensbank" (nr. 1588)	3
- mevrouw Christine Van Broeckhoven aan de minister van Justitie over "de DNA-databank van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie" (nr. 1663) <i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Christine Van Broeckhoven, Jo Vandeurzen, minister van Justitie</i>	3
Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de leegloop bij de fraudesectie van het Brussels Parket" (nr. 1576) <i>Sprekers: Bart Laeremans, Jo Vandeurzen, minister van Justitie</i>	5
Samengevoegde vragen van	7
- de heer Michel Doomst aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling en de enkelband" (nr. 1607)	7
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de strafonderbreking in afwachting van de plaatsing van een enkelband" (nr. 1648)	7
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "het elektronisch toezicht" (nr. 1694) <i>Sprekers: Michel Doomst, Bart Laeremans, Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen, minister van Justitie</i>	7
Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de overheveling van de hangende dossiers inzake collectieve schuldenregeling naar de arbeidsrechtbanken op 1 september 2008" (nr. 1629) <i>Sprekers: Clotilde Nyssens, Jo Vandeurzen, minister van Justitie</i>	10
Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "de verplichte poging tot minnelijke schikking in huurzaken" (nr. 1631) <i>Sprekers: Katharina Schryvers, Jo Vandeurzen, minister van Justitie</i>	12

SOMMAIRE

Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "les peines de prison exécutées à l'étranger" (n° 1587) <i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Jo Vandeurzen, ministre de la Justice</i>	1
Questions jointes de	3
- M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la banque de données ADN" (n° 1588)	3
- Mme Christine Van Broeckhoven au ministre de la Justice sur "la banque de données ADN de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie" (n° 1663) <i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Christine Van Broeckhoven, Jo Vandeurzen, ministre de la Justice</i>	3
Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "le dépeuplement de la section 'fraudes' du Parquet de Bruxelles" (n° 1576) <i>Orateurs: Bart Laeremans, Jo Vandeurzen, ministre de la Justice</i>	5
Questions jointes de	7
- M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur "la libération conditionnelle et le bracelet de cheville électronique" (n° 1607)	7
- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "l'interruption de la peine dans l'attente du placement d'un bracelet de cheville électronique" (n° 1648)	7
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "le contrôle électronique" (n° 1694) <i>Orateurs: Michel Doomst, Bart Laeremans, Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen, ministre de la Justice</i>	7
Question de Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "le transfert des affaires pendantes en matière de règlement collectif de dettes vers les juridictions du travail au 1er septembre 2008" (n° 1629) <i>Orateurs: Clotilde Nyssens, Jo Vandeurzen, ministre de la Justice</i>	10
Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "la tentative de conciliation obligatoire en matière locative" (n° 1631) <i>Orateurs: Katharina Schryvers, Jo Vandeurzen, ministre de la Justice</i>	12

Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de overbrenging van gevangenen en de bewaking in de gerechtsgebouwen" (nr. 1641)	13	Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "le transfèrement des détenus et la surveillance dans les palais de justice" (n° 1641)	13
<i>Sprekers:</i> Katharina Schryvers, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Katharina Schryvers, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "de gevangenis van Brugge" (nr. 1650)	15	Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "la prison de Bruges" (n° 1650)	15
<i>Sprekers:</i> Katharina Schryvers, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Katharina Schryvers, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de problematiek van de regeling van rechtsgebied" (nr. 1664)	16	Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "la problématique du règlement de juges" (n° 1664)	16
<i>Sprekers:</i> Raf Terwingen, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Raf Terwingen, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- de heer Michel Doomst aan de minister van Justitie over "de huiszoeking bij Tom Boonen" (nr. 1667)	17	- M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur "la perquisition chez Tom Boonen" (n° 1667)	17
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het onderzoek Vannoppen - bezoek ouders Boonen - persmededeling parket" (nr. 1697)	17	- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'enquête Vannoppen - visite des parents Boonen - communiqué de presse du parquet" (n° 1697)	17
<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Carina Van Cauter, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Carina Van Cauter, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "de taalvereisten die de gemeente Zaventem oplegt aan particuliere kandidaat-kopers van gemeentelijke kavels" (nr. 1700)	18	Question de M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "les critères de sélection linguistiques retenus par la commune de Zaventem pour la vente de terrains communaux à des particuliers" (n° 1700)	18
<i>Sprekers:</i> Denis Ducarme, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Denis Ducarme, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de toegang tot het Centraal Strafreger" (nr. 1712)	19	Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "l'accès au Casier judiciaire central" (n° 1712)	19
<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling en foutief gedrag voor de proefperiode" (nr. 1717)	20	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la libération conditionnelle et le comportement fautif avant la période de probation" (n° 1717)	20
<i>Sprekers:</i> Carina Van Cauter, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Carina Van Cauter, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de beveiliging van de penitentiaire instellingen" (nr. 1718)	21	Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la sécurisation des établissements pénitentiaires" (n° 1718)	21
<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Jo Vandeurzen , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Bruno Steegen aan de minister	22	Question de M. Bruno Steegen au ministre de la	22

van Justitie over "de aanpak van de problematiek van drugs in de gevangenissen" (nr. 1719)

Sprekers: **Bruno Steegen, Jo Vandeurzen**,
minister van Justitie

Justice sur "la lutte contre les problèmes de drogues dans les prisons" (n° 1719)

Orateurs: **Bruno Steegen, Jo Vandeurzen**,
ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 29 JANUARI 2008

Voormiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 29 JANVIER 2008

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.16 uur en voorgezeten door mevrouw Mia De Schamphelaere, voorzitter.

De **voorzitter**: Vraag nr.1270 van de heer Prévot wordt uitgesteld.

01 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "het uitvoeren van gevangenisstraffen in het buitenland" (nr. 1587)**

01.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Een van de factoren die de overbevolking van onze gevangenissen in de hand werken, is de strafuitvoering voor buitenlandse gedetineerden. Die veroordeelden kunnen nu reeds naar hun land van herkomst worden teruggestuurd om daar hun straf uit te zitten, maar u heeft verklaard dat de verdere ontwikkeling van die procedure een van uw prioriteiten is. Hoe zal u dit voornemen concreet vorm geven? Werden er met bepaalde landen geprivilegieerde partnerships gesloten? Hoeveel gedetineerden zouden daarvoor in aanmerking komen? Wordt er daarbij aan specifieke misdrijven gedacht?

Wordt eraan gedacht de bouw van gevangenissen in het buitenland te financieren, zoals dat in Oostenrijk gebeurt? Of heeft men een louter financiële bijdrage in gedachten? Welke kredieten zullen voor die vorm van strafuitvoering worden uitgetrokken?

01.02 Minister **Jo Vandeurzen** (*Frans*): Die aangelegenheid wordt geregeld door de wet van 26 mei 2005 tot wijziging van de wet van 23 mei 1990 inzake de overbrenging tussen staten van veroordeelde personen.

De instemming van de veroordeelde is niet langer vereist. Er moet evenwel aan een aantal

La réunion publique est ouverte à 10 h 16 par Mme Mia De Schamphelaere, présidente.

La **présidente** : La question n° 1270 de M. Prévot est reportée.

01 **Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "les peines de prison exécutées à l'étranger" (n° 1587)**

01.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Une des facettes du problème de la surpopulation carcérale est l'exécution des peines par des détenus étrangers. Ces personnes peuvent déjà être renvoyées dans leur pays pour y purger leur peine, mais vous avez déclaré que développer ce procédé était une de vos priorités. Comment concrétiserez-vous cette intention ? Existe-t-il des partenariats privilégiés avec certains pays ? Par rapport à la population carcérale, combien de condamnés pourraient-ils être visés ? Des délits précis sont-ils ciblés ?

Le financement de la construction de prisons à l'étranger est-il une des pistes suivies, comme en Autriche ? Ou une participation purement financière est-elle indiquée ? Quel budget sera consacré à ce type d'exécution des peines ?

01.02 **Jo Vandeurzen**, ministre (*en français*) : Cette matière est réglée par la loi du 26 mai 2005, qui modifiait la loi du 23 mai 1990 sur le transfèrement interétatique des condamnés.

Désormais, le consentement du condamné n'est plus requis. Plusieurs conditions doivent néanmoins

voorwaarden worden voldaan. Vooreerst moet er tussen België en het land van bestemming een overeenkomst of een internationaal verdrag bestaan. Er moeten dus bilaterale verdragen worden gesloten met de landen die het aanvullend protocol van 18 december 1997 niet hebben geratificeerd. Deze aangelegenheid overstijgt derhalve het bevoegdheidssterrein van het departement Justitie.

Artikel 22 van de wet, waarin bepaald wordt in welke gevallen vreemdelingen teruggestuurd noch uitgezet kunnen worden, beperkt eveneens de mogelijkheden voor een overbrenging.

Die praktijk is niet echt doeltreffend om de overbevolking van de gevangenen tegen te gaan: er hebben zeven overbrengingen plaatsgevonden; in vier gevallen, op de 250 onderzochte dossiers, is de zaak nog hangende. We moeten ons echter evengoed beraden over de reciprociteit van die praktijk, aangezien de Belgische Staat op zijn beurt instaat voor de uitvoering van de in het buitenland tegen Belgische burgers uitgesproken straffen.

Desalniettemin worden de procedures toegepast telkens wanneer er een overbrenging tussen staten mogelijk is.

In dit stadium hebben we geen plannen om een gevangenis in het buitenland te exploiteren. Over enkele weken zal ik in het Parlement een nota over de overbevolking in de gevangenen indienen.

01.03 Jean-Luc Crucke (MR): De cijfers spreken boekdelen! Ik neem er nota van dat het huidige beleid weinig efficiënt is. Aangezien het een prioriteit is, ga ik ervan uit dat er snel maatregelen zullen volgen en dat alle mogelijkheden zullen onderzocht worden, met inbegrip van de mogelijkheid om gebouwen in het buitenland te financieren. Ik betreur niettemin dat u me slechts over enkele weken nadere informatie kan bezorgen. Dit heikele dossier kan u enkel in samenwerking met andere ministeries behandelen, maar zolang de minister van Justitie niet zegt welke maatregelen hij op het oog heeft, is er geen vooruitgang mogelijk.

01.04 Minister Jo Vandeuren (Frans): Ik laat navragen of andere Europese landen met hetzelfde probleem te maken hebben en de mogelijkheid van een opsluiting in het buitenland onderzoeken. Als dit inderdaad het geval is, zal deze aangelegenheid in een ruimer kader, binnen de Europese Unie bijvoorbeeld, kunnen worden besproken.

01.05 Jean-Luc Crucke (MR): Dan zou er ook meer kunnen worden samengewerkt, met name op

être remplies. Tout d'abord, une convention ou un traité international doit exister entre la Belgique et le pays de destination. Des traités bilatéraux doivent donc être établis avec les pays qui n'ont pas ratifié le protocole additionnel du 18 décembre 1997. Cette matière ne concerne plus le seul département de la Justice.

Les possibilités de transfèrement sont également limitées par l'article 22 de la loi, qui précise les cas où l'étranger ne peut être ni renvoyé ni expulsé.

Cette pratique n'est guère efficace pour lutter contre la surpopulation pénitentiaire : sept transferts ont eu lieu ; quatre cas sur deux cent cinquante dossiers examinés sont encore en attente. Il convient, au contraire, de réfléchir à la réciprocité de cette pratique, étant donné que l'État belge est amené, à son tour, à assurer l'exécution des peines prononcées à l'étranger à l'encontre de ressortissants belges.

Néanmoins, les procédures sont appliquées chaque fois qu'un transfèrement interétatique est envisageable.

À ce stade, nous n'envisageons pas d'exploiter une prison à l'étranger. Je déposerai dans quelques semaines au Parlement une note sur la surpopulation carcérale.

01.03 Jean-Luc Crucke (MR) : Les chiffres sont éloquentes ! Je prends acte du peu d'efficacité de la politique actuelle. Puisqu'il s'agit d'une priorité, j'imagine que des dispositions seront prises rapidement et que toutes les opportunités seront analysées, y compris la possibilité d'un financement de bâtiments à l'étranger. Je regrette toutefois que vous ne puissiez nous donner des précisions avant quelques semaines. Ce dossier délicat implique l'intervention d'autres ministères, mais il ne sera pas possible d'avancer tant que le ministre de la Justice n'aura pas fait état des dispositions qu'il compte prendre.

01.04 Jo Vandeuren, ministre (en français) : Je me renseigne pour savoir si d'autres pays d'Europe sont confrontés au problème et étudient la possibilité d'une incarcération à l'étranger. Dans l'affirmative, cette question pourra être discutée dans le cadre d'un groupe plus large, au sein de l'Union européenne, par exemple.

01.05 Jean-Luc Crucke (MR) : La coordination serait également plus intéressante, notamment sur

het stuk van de begroting. Van u verwacht ik dat u de koers van ons beleid uitzet.

Het incident is gesloten.

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de DNA-gegevensbank" (nr. 1588)
- mevrouw Christine Van Broeckhoven aan de minister van Justitie over "de DNA-databank van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie" (nr. 1663)

02.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) beschikt over de DNA-databank aan de hand waarvan onlangs de zaak Van Nieuwenhuysen kon worden opgelost. Volgens de directeur van die instelling moet het systeem verbeterd en uitgebreid worden om meer zaken op te lossen. Wordt er momenteel studie gemaakt van deze uitbreiding? Hoe verloopt het contact met de administratie? Zullen de profielen van mensen die voor lichtere vergrijpen veroordeeld werden, ook in het systeem worden opgenomen? Hoe kan het noodzakelijke gericht wetenschappelijk onderzoek verzoend worden met het vermoeden van onschuld? Welk bedrag zou hiervoor op de begroting worden uitgetrokken en hoeveel mensen zouden er in die uitgebreide databank worden geregistreerd? Hoeveel tijd geeft u de administratie om zich te beraden over een voorstel?

02.02 **Christine Van Broeckhoven** (sp.a-spirit): In de zaak-Van Nieuwenhuysen werden de verdachten geïdentificeerd op basis van DNA-profielen afkomstig van sporen die gevonden werden in de vluchtauto. Deze DNA-profielen werden na de eerdere veroordelingen van de verdachten opgeslagen in de databank van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC). Volgens het NICC worden er momenteel slechts twaalfduizend DNA-profielen bewaard in de databank en zou een verhoging van dit aantal de kans op identificatie van daders aanzienlijk verhogen.

Wordt de eis van het openbaar ministerie om de DNA-profielen van veroordeelden van een ernstig misdrijf te bewaren in de DNA-databank van het NICC wel voldoende opgevolgd? Wat gebeurt er met de DNA-profielen van verdachten die niet veroordeeld worden? In de databank wordt het elektronische profiel van het DNA-staal bewaard. Welke procedure wordt er gevolgd voor het biologische DNA-staal? Wordt dit bewaard of vernietigd?

le plan budgétaire. Pour ma part, j'attends surtout de vous une orientation de fond.

L'incident est clos.

02 **Questions jointes de**

- M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la banque de données ADN" (n° 1588)
- Mme Christine Van Broeckhoven au ministre de la Justice sur "la banque de données ADN de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie" (n° 1663)

02.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : L'Institut national de criminalistique et de criminologie (INCC) dispose de la banque de données ADN qui a permis, récemment, de résoudre l'affaire Van Nieuwenhuysen. Son directeur a parlé d'améliorer et d'élargir le système afin de résoudre davantage d'affaires. Cet élargissement est-il à l'étude ? Comment se déroulent les contacts avec l'administration ? Les profils de condamnés pour des faits moins graves seront-ils pris en compte ? Comment coupler la nécessité d'une recherche scientifique pointue et la présomption d'innocence ? Quel serait le budget et le nombre de personnes concernées par cet élargissement ? Et quel délai donneriez-vous à l'administration pour y réfléchir ?

02.02 **Christine Van Broeckhoven** (sp.a-spirit) : Dans le dossier Van Nieuwenhuysen, les suspects ont été identifiés sur la base de profils ADN provenant de traces découvertes dans la voiture qu'ils ont utilisée pour prendre la fuite. Ces profils ADN avaient été enregistrés, après les condamnations antérieures des suspects, dans la base de données de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC). D'après celui-ci, seuls douze mille profils ADN seraient conservés dans cette base de données et une augmentation de ce nombre accroîtrait considérablement les chances d'identifier des malfaiteurs.

Un suivi suffisant est-il réservé à la demande du ministère public de conserver les profils ADN de personnes condamnées pour un délit grave dans la base de données de l'INCC ? Qu'advient-il des profils ADN de suspects non condamnés ? Le profil électronique des échantillons d'ADN est conservé dans la base de données. Quelle est la procédure suivie pour les échantillons biologiques d'ADN ? Ceux-ci sont-ils conservés ou détruits ?

02.03 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): Er werd nog geen enkele beslissing dienaangaande genomen. De commissie voor de evaluatie van de DNA-analyses werd om een evaluatie met betrekking tot een aanpassing van de wetgeving gevraagd. Die commissie zal op 31 januari aan de regering verslag uitbrengen. Zij heeft zich vooral gebogen over de wetenschappelijke aspecten; het thema van de uitbreiding van de databanken werd tot een latere datum uitgesteld.

(*Nederlands*) Er zijn verschillende mogelijkheden. Zo kunnen we de DNA-databank van veroordeelden uitbreiden. Artikel 5 van de wet van 22 maart 1999 bevat een lijst van misdrijven die een opname in de databank met zich meebrengen. De uitbreiding ervan met bijvoorbeeld 'diefstal met braak' kan volgens het NICC tot het oplossen van meer misdrijven leiden.

Een tweede mogelijkheid is de uitbreiding van het aantal databanken. Naast de databank voor veroordeelden en die voor sporenmateriaal, zou er een DNA-databank van intervenanten kunnen komen, mensen dus die in de loop van het gerechtelijk onderzoek in contact met sporen komen. Daardoor vermijden we dat deze contaminatie-DNA zich in de databank Criminalistiek bevindt.

De cel Vermiste Personen van de federale politie stelde de vraag om een DNA-databank voor vermiste personen op te richten. Er werd ook voorgesteld om een databank voor verdachten op te richten. Nu kan het DNA-profiel van een verdachte nog niet in een bank worden opgenomen, waardoor er telkens opnieuw een DNA-profiel moet worden bepaald.

Ik doe hierover nog geen definitieve uitspraken, maar wacht eerst het advies van de DNA-evaluatiecommissie af. Eventuele voorstellen zullen worden onderzocht op hun implicaties op het vlak van budget, werklast en het respect voor fundamentele rechtsregels.

De DNA-databank voor sporenmateriaal bevat 13.101 profielen, de DNA-databank voor veroordeelden bevat 12.515 profielen. Als een nieuw profiel wordt aangeboden, is er een kans van 10 tot 15 procent dat er een verband wordt gevonden met een ander misdrijf of een veroordeelde. In Groot-Brittannië is dit percentage zelfs 40 procent, dus er is zeker nog een groeipotentieel.

Het NICC heeft er geen zicht op of het openbaar

02.03 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Aucune décision n'a été prise sur le sujet. Une évaluation de la commission d'évaluation des analyses ADN concernant une adaptation de la législation a été demandée. Cette commission fera rapport au gouvernement le 31 janvier. Elle a surtout abordé les aspects scientifiques ; le thème de l'extension des banques données a été reporté à une date ultérieure.

(*En néerlandais*) Il existe différentes possibilités. L'une d'entre elles consiste à élargir la banque de données ADN des condamnés. L'article 5 de la loi du 22 mars 1999 contient la liste des délits entraînant un enregistrement dans la banque de données. L'INCC estime qu'en y ajoutant, par exemple, le vol avec effraction, davantage de délits pourraient être résolus.

Une deuxième possibilité consiste à augmenter le nombre de banques de données. Outre la banque de données des condamnés et celle des traces, on pourrait créer une banque de données ADN des intervenants, c'est-à-dire des personnes qui entrent en contact avec des traces au cours de l'enquête judiciaire. Une telle banque de données permet d'éviter que cet ADN contaminé ne se retrouve dans la banque de données Criminalistique.

La cellule Personnes disparues de la police fédérale a demandé la création d'une banque de données ADN des personnes disparues. Il a également été proposé de créer une banque de données des suspects. À l'heure actuelle, il n'est pas encore possible d'enregistrer le profil ADN d'un suspect dans une banque de données. Il en résulte qu'il faut systématiquement définir un nouveau profil ADN.

Je ne me prononce pas encore définitivement à ce sujet mais j'attends d'abord l'avis de la commission d'évaluation ADN. D'éventuelles propositions seront examinées quant à leur incidence sur le plan du budget, de la charge de travail et du respect des règles juridiques fondamentales.

La banque de données ADN des traces contient 13.101 profils et la banque de données des condamnés 12.515 profils. Lorsqu'un nouveau profil est présenté, il y a 10 à 15% de chances qu'un lien puisse être établi avec un autre délit ou un autre condamné. En Grande-Bretagne, ce pourcentage s'élève même à 40 %. Il existe donc certainement encore une marge de croissance.

L'INCC n'a aucun moyen de contrôler si le ministère

ministerie systematisch de DNA-profielen van veroordeelden doorgeeft. Er worden immers grote verschillen in werking vastgesteld tussen de verschillende parketten. Het NICC stelt wel driemaandelijks een overzicht op van het aantal veroordeelden per parket.

Het NICC houdt de DNA-profielen van verdachten niet bij. Ze worden enkel met de databank vergeleken, wat impliceert dat het DNA-materiaal soms verschillende malen wordt afgenomen als dezelfde verdachte van meerdere feiten wordt verdacht.

Artikel 5 van de wet van 22 maart 1999 bepaalt dat het afgenomen celmateriaal na het opstellen van het rapport moet worden vernietigd en dat het openbaar ministerie daar binnen de maand van op de hoogte wordt gebracht. Het biologische DNA-extract wordt bewaard door het DNA-laboratorium.

Over het sporenmateriaal zegt de wet niets. Het wordt bewaard met het oog op de eventuele tegenexpertise, en enkel vernietigd indien dit uitdrukkelijk gevorderd wordt.

02.04 Jean-Luc Crucke (MR): Die vraag is inderdaad voorbarig, want het verslag van de commissie zal pas over twee dagen overgelegd worden. U heeft mij getoond dat er interessante pistes in studie zijn met betrekking tot een uitbreiding van de lijst van misdrijven of van de databank. Wij moeten alle mogelijkheden onderzoeken, teneinde even efficiënt te worden als Groot-Brittannië.

02.05 Christine Van Broeckhoven (sp.a-spirit): Worden de DNA-profielen van verdachten van een misdrijf bewaard? Een arrest van het Hof van Cassatie staat dit toe, maar ik heb daar vragen bij. Verdachten zijn nog niet veroordeeld en nemen soms uit vrije wil deel aan het onderzoek om dit efficiënter te laten verlopen.

Ook bij de potentiële uitbreiding van de DNA-informatiebanken met profielen van verdachten moet een duidelijk elektronisch onderscheid worden gemaakt tussen profielen van verdachten en die van veroordeelden.

02.06 Minister Jo Vandeurzen (Nederlands): Ik deel de bekommernissen van mevrouw Van Broeckhoven.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de leegloop bij de

public transmet systématiquement les profils ADN des condamnés. De grandes disparités fonctionnelles entre les différents parquets sont en effet constatées. Toutefois, l'INCC dresse tous les trois mois un tableau indiquant le nombre de condamnés par parquet.

L'INCC ne tient pas à jour les profils ADN de suspects. Il ne fait que comparer leurs profils à ceux stockés dans la banque de données, ce qui implique que le matériel ADN est parfois prélevé plusieurs fois si le même suspect est suspecté de plusieurs faits.

L'article 5 de la loi du 22 mars 1999 prévoit que le matériel cellulaire prélevé doit être détruit après que le rapport a été rédigé et que le ministère public doit en être informé dans le mois qui suit cette destruction. L'extrait biologique d'ADN est conservé par le laboratoire ADN.

La loi ne prévoit rien en ce qui concerne le matériel constitué de traces. Il est conservé en vue d'une contre-expertise éventuelle et il n'est détruit que si sa destruction est expressément requise.

02.04 Jean-Luc Crucke (MR): Il est vrai que cette question est prématurée puisque le rapport de la commission n'arrive que dans deux jours. Vous m'avez montré que des pistes intéressantes étaient à l'étude concernant l'augmentation de la liste des délits ou de celle de la banque de données. Nous devons explorer toutes les directions afin d'atteindre le niveau d'efficacité de la Grande-Bretagne.

02.05 Christine Van Broeckhoven (sp.a-spirit): Conserve-t-on les profils ADN des personnes suspectées d'un délit? Bien qu'un arrêt de la Cour de cassation l'autorise, je m'interroge à ce sujet. Les suspects ne sont pas des condamnés et participent parfois de leur plein gré à l'enquête pour en optimiser le déroulement.

Dans le cadre de l'élargissement potentiel des bases de données ADN aux profils de suspects, il convient également d'établir une distinction claire, sur le plan électronique, entre les profils de suspects et ceux de condamnés.

02.06 Jo Vandeurzen, ministre (en néerlandais): Je partage les préoccupations de Mme Van Broeckhoven.

L'incident est clos.

03 Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "le dépeuplement de la section

fraudesectie van het Brussels Parket (nr. 1576)

03.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Volgens *De Tijd* van 23 januari moet de onderbemande fraudesectie van het Brusselse parket het voortaan met nog een man minder doen. Diensthoofd De Formanoir werkt nu op het kabinet van de minister van Justitie en zou niet worden vervangen.

Heeft de minister dit diensthoofd inderdaad weggeplukt bij de sectie? Klopt het dat de gemiddelde werklast bij de Brusselse fraudemagistraten al vierhonderd dossiers bedraagt? Hoeveel is dat bij de andere parketten? Hoe zal de minister deze dienst versterken? Hoeveel vacatures zijn er momenteel bij het Brusselse parket? Hoe is dit de voorbije twee jaar geëvolueerd?

03.02 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): Het vertrek van de betrokkene gebeurde met uitdrukkelijke toestemming van de procureur des Konings van Brussel. Mijn beleidsceel moest evenwichtig worden samengesteld met mensen van overal uit de justitiële wereld. De gerechtelijke achterstand in financiële strafzaken is een belangrijk aandachtspunt in mijn beleid en een deskundige ter zake mocht dus niet ontbreken.

Het diensthoofd werd onmiddellijk vervangen door een magistraat die zijn dossiers zal overnemen.

Voor heel de financiële afdeling lopen er ongeveer 3.200 opsporingsonderzoeken bij het parket van Brussel. Elke magistraat heeft er dus 320 in behandeling. Het aantal gerechtelijke onderzoeken waarbij gewacht wordt op de eindvordering van een parketmagistraat, is 329. Dat zijn er dus 33 per magistraat. Er is dus een gemiddelde achterstand van 150 zogenaamde kartons per magistraat.

Daarnaast moet elke magistraat ook nog vorderen op de zitting van zowel de raadkamer als de correctionele rechtbank ten gronde, moet hij lopende gerechtelijke onderzoeken opvolgen en de uitvoering van straffen waarnemen. Op de financiële sectie in Brussel geldt immers de regel dat dossiers, gezien hun complexiteit, integraal behandeld worden door dezelfde magistraat.

Verder moeten die magistraten ook zetelen in de rechtbank van koophandel, voor faillissementszaken of gerechtelijke akkoorden.

Er zijn momenteel 23 vacatures bij het parket. Daardoor is magistraten verplaatsen bijna onmogelijk, omdat er dan op een andere plek

'fraudes' du Parquet de Bruxelles (n° 1576)

03.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Selon le quotidien *De Tijd* du 23 janvier, la section Fraude du parquet de Bruxelles, dont l'effectif était déjà insuffisant, devra dorénavant se passer d'une personne supplémentaire. M. De Formanoir, chef du service, travaille en effet désormais au cabinet du ministre de la Justice et ne serait pas remplacé.

Est-il exact que le ministre a débauché ce chef de service dans la section? Est-il exact que la charge de travail des magistrats chargés des dossiers de fraude à Bruxelles équivaut déjà à 400 dossiers? Qu'en est-il dans les autres parquets? Comment le ministre compte-t-il renforcer ce service? Combien de postes sont actuellement vacants au parquet de Bruxelles? Comment cette situation a-t-elle évolué ces deux dernières années?

03.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : Le départ de l'intéressé est intervenu avec l'accord exprès du procureur du Roi de Bruxelles. Ma cellule politique devait être équilibrée, et réunir des personnes issues de tous les horizons du monde judiciaire. L'arriéré judiciaire dans les affaires financières pénales constitue un point important de ma politique et il me fallait donc absolument disposer d'un expert en la matière.

Le chef de service a été immédiatement remplacé par un magistrat qui traitera ses dossiers.

Quelque 3.200 enquêtes de recherche sont en cours à la section financière du parquet de Bruxelles. Chaque magistrat en traite donc 320. Le nombre d'enquêtes judiciaires dans lesquelles est attendue la réquisition finale d'un magistrat de parquet est de 329, ce qui correspond à 33 par magistrat. L'arriéré moyen est donc de 150 cartons par magistrat.

Par ailleurs, chaque magistrat doit également requérir en audience, à la chambre du conseil comme au tribunal correctionnel, quant au fond, assurer le suivi des enquêtes judiciaires en cours et se charger de l'exécution des peines. A la section financière de Bruxelles, en effet, la règle veut que, vu leur complexité, les dossiers soient intégralement traités par le même magistrat.

Par ailleurs, ces magistrats doivent également siéger au tribunal de commerce, dans des affaires de faillite ou de concordat judiciaire.

Actuellement, 23 fonctions sont vacantes au parquet. Il est dès lors pratiquement impossible de déplacer des magistrats car cela revient à générer

meteen achterstand ontstaat. De vele Brusselse vacatures zijn een oud zeer. Een mirakeloplossing heb ik niet, maar het dossier ligt wel met grote prioriteit op tafel. Eerst komt er een correcte diagnose van het probleem en dan zal naar een werkbare oplossing worden gezocht. De gerechtelijke instanties hebben ondertussen ook zelf maatregelen genomen en er staan tijdelijke interne personeelsverplaatsingen op stapel. Een kaderuitbreiding heeft geen zin omdat er talloze bestaande vacatures openstaan.

03.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Als de minister ergens een deskundige weghaalt, hoop ik dat die overplaatsing ook tot een oplossing zal leiden op het parket zelf

De achterstand of de werklust is natuurlijk niet min en het gaat om zware dossiers. Er bestaan ook structurele oplossingen, waarvoor de minister in het verleden zelf pleitte; de splitsing van het gerechtelijk arrondissement. Als we de werklust van Brussel reduceren tot Brussel 19 en we kunnen starten met een nieuw parket buiten Brussel, dan daalt de werklust heel snel. Daarom wil ik de minister vragen om werk te maken van de splitsing van het gerecht in Brussel.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling en de enkelband" (nr. 1607)
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de strafonderbreking in afwachting van de plaatsing van een enkelband" (nr. 1648)
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "het elektronisch toezicht" (nr. 1694)

04.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Niet minder dan achthonderd veroordeelden wachten op een enkelband, en dat als gevolg van het personeelsgebrek. Er zouden 85 mensen worden aangeworven. Intussen worden mensen die voorwaardelijk vrijkomen, vrijgelaten zonder enkelband.

Welke maatregelen zal de minister nemen om dit probleem op te lossen? Hoeveel aanwervingen betracht de minister dit jaar te realiseren? Wanneer zal de wachtlijst van 814 gedetineerden weggewerkt zijn? Worden mensen nog steeds voorwaardelijk in vrijheid gesteld zonder enkelband?

aussitôt un arriéré ailleurs. L'abondance d'emplois vacants est un vieux mal à Bruxelles. Je n'ai pas de solution miracle à proposer mais le dossier constitue une priorité majeure. Le problème va être correctement analysé et une solution fonctionnelle sera recherchée. Les instances judiciaires ont entre temps pris elles-mêmes des mesures et des transferts de personnel internes sont en préparation. Il est vain de vouloir élargir le cadre dès lors qu'il y a déjà de nombreuses vacances.

03.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Puisque le ministre a débauché un expert, j'espère que ce déplacement permettra de trouver une solution au parquet lui-même.

L'arriéré ou la charge de travail ne sont évidemment pas rien et il s'agit de dossiers très importants. Il existe également des solutions structurelles en faveur desquelles le ministre a lui-même plaidé par le passé, comme la scission de l'arrondissement judiciaire. Si la charge de travail est réduite aux 19 communes de Bruxelles et si un nouveau parquet peut être mis en place en dehors de Bruxelles, la charge de travail diminuera très vite. C'est pourquoi je demande au ministre de faire en sorte que la justice soit scindée à Bruxelles.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur "la libération conditionnelle et le bracelet de cheville électronique" (n° 1607)
- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "l'interruption de la peine dans l'attente du placement d'un bracelet de cheville électronique" (n° 1648)
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "le contrôle électronique" (n° 1694)

04.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA) : En raison de la pénurie de personnel, ce sont pas moins de 800 condamnés qui attendent un bracelet de cheville. Il est question du recrutement de 85 personnes. En attendant, les condamnés qui bénéficient d'une libération conditionnelle sont libérés sans bracelet de cheville.

Quelles mesures le ministre prendra-t-il pour résoudre ce problème? Combien de personnes espère-t-il recruter cette année? Quand la question de la liste d'attente de 814 détenus sera-t-elle réglée? Des condamnés sont-ils toujours libérés conditionnellement sans être porteurs d'un bracelet?

04.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De onderbreking van een straf in afwachting van een enkelband doet vragen rijzen, onder andere bij de OCMW's. Is de situatie van die mensen wettelijk in orde? Op basis van welke beslissing kan zomaar tot invrijheidstelling worden beslist? Welk statuut hebben deze mensen? Vallen ze onder de verantwoordelijkheid van Justitie? Hebben ze recht op werklozensteun of op leefloon?

Hoeveel van de 814 wachtenden heeft al een deel van zijn straf uitgezeten in de gevangenis? Zijn ze gelijkmatig verdeeld over de arrondissementen? Klopt het dat voor deze groep geen enkele vorm van begeleiding bestaat? Wanneer zal deze situatie opgelost zijn?

04.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Eind 2007 hadden duizend gedetineerden onder elektronisch toezicht moeten staan. Momenteel zijn er nog achthonderd wachtenden. Een geloofwaardige strafuitvoering is een prioriteit voor de minister en we verwachten dus dat hij dit knelpunt aanpakt.

Wanneer komen de 85 geplande aanwervingen er? Naar welke justitiehuisen zullen ze gaan? Zal dat volstaan om de wachtlijst weg te werken? Hoeveel enkelbanden zijn er beschikbaar? Worden er nog bijgekocht? Is er in begeleiding voorzien voor de mensen die vrijgekomen zijn en wachten op een enkelband? Krijgen de gevangenen richtlijnen over hoe ze mensen tijdens dit vervelende interval moeten begeleiden?

04.04 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Er zijn vierhonderd veroordeelden die op elektronisch toezicht wachten. Een deel van hen zit in de fase van de maatschappelijke enquête, anderen wachten op de beslissing of op de effectieve plaatsing. Een laatste groep kreeg een negatieve beslissing en moet opnieuw naar de gevangenis.

Samen met het directoraat-generaal Justitiehuisen en het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht wordt nu nagegaan hoe elke categorie kan worden aangepakt en wat de eventuele knelpunten zijn. Verder wordt de huidige regelgeving bekeken.

De eerste fase van de statutaire aanwerving loopt. Contractuele en statutaire plaatsen zullen worden opengesteld en waar mogelijk zal de administratieve molen worden versneld. Exacte aantallen kan ik momenteel niet geven, omdat te

04.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): L'interruption d'une peine dans l'attente d'un bracelet appelle des questions, notamment dans les CPAS. Les intéressés sont-ils en ordre sur le plan légal? Quelle décision permet de libérer quelqu'un dans ces conditions? Quel est le statut de ces gens? Sont-ils sous la responsabilité de la Justice? Peuvent-ils prétendre à des allocations de chômage ou au revenu d'intégration?

Combien de ces 814 détenus ont déjà purgé une partie de leur peine en prison? Sont-ils répartis de manière égale entre les arrondissements? Est-il exact qu'il n'existe aucune forme d'accompagnement pour ce groupe de détenus? Quand ce problème sera-t-il résolu?

04.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Fin 2007, 1.000 détenus auraient dû faire l'objet d'une surveillance électronique. Actuellement, 800 dossiers sont encore en attente. Une exécution de la peine crédible constitue une priorité pour le ministre et nous attendons donc qu'il s'attaque à ce problème.

Quand sera-t-il procédé au 85 recrutements programmés? Quels maisons de justice concernent-ils? Ces nouveaux recrutements suffiront-ils à résorber la liste d'attente? Combien de bracelets de cheville sont-ils disponibles? Envisage-t-on d'en acquérir d'autres? A-t-on prévu un accompagnement pour les détenus remis en liberté dans l'attente d'un bracelet électronique? Les prisons se verront-elles adresser des directives à propos de la manière dont il convient d'organiser l'accompagnement des intéressés dans cet intervalle difficile?

04.04 Jo Vandeuren, ministre (Nederlands): Quatre cent détenus sont en attente d'une surveillance électronique. Une partie d'entre eux sont dans la phase de l'enquête sociale, d'autres attendent une décision ou un placement effectif. Un dernier groupe a fait l'objet d'une décision négative et doit réintégrer la prison.

Avec la Direction Générale des Maisons de Justice et le Centre national de la surveillance électronique, nous envisageons la manière d'appréhender chacun des groupes et nous identifions les écueils qui existent. Nous examinons également la réglementation en vigueur.

La première phase du recrutement statutaire est en cours. Des emplois contractuels et statutaires vont être ouverts et la procédure administrative sera accélérée là où elle peut l'être. Je ne puis actuellement pas avancer de chiffres exacts parce

veel factoren meespelen en verschillende termijnen en procedures dienen te worden gerespecteerd. Ik hoop op de steun van alle partijen als de budgettaire discussie zal worden gevoerd.

Voor elke categorie van gedetineerden zal de gepaste aanpak moeten worden bepaald. Wanneer dat klaar zal zijn, is moeilijk te voorspellen. In de nota over de strafuitvoering zal de kwestie zeker aan bod komen.

Elektronisch toezicht voor voorwaardelijk invrijheidgestelden bestaat niet. Het kan alleen in de voorbereidende fase van de voorwaardelijke invrijheidstelling.

De ministeriële rondzendbrief van 10 juli 2006 regelt de materie van de strafonderbrekingen. Het is de directeur van de strafinrichting die over de strafonderbreking beslist.

Alle veroordeelden in strafonderbreking staan ingeschreven op de rol van de gevangenis en vallen onder de bevoegdheid van Justitie. Tijdens de strafonderbreking hebben veroordeelden zonder middelen van bestaan recht op een leefloon van het OCMW. Zodra zij echter onder elektronisch toezicht staan, kunnen zij aanspraak maken op een vervangend leefloon uitbetaald door Justitie. De financiële situatie van een persoon onder elektronisch toezicht wordt geregeld door de rondzendbrief van 1 december 2007.

Ik heb geen exacte cijfers over het aantal mensen in de categorie strafonderbrekers. Er zijn verschillen tussen de arrondissementen. Het aantal is groter in de grote steden. Tijdens de strafonderbreking voert een justitieassistent een maatschappelijke enquête uit. Echte intensieve begeleiding kan pas gebeuren zodra de veroordeelde onder elektronisch toezicht wordt geplaatst. Het is dus duidelijk dat het systeem van strafonderbreking moet worden ingeperkt.

Op 1 september 2007 werden de begeleiding en controle van het elektronisch toezicht overgeheveld van het DG van de penitentiaire instellingen naar het DG van de justitiehuisen. De maatschappelijke assistenten konden kiezen tussen een arbeidsplaats in de psychosociale dienst van de gevangenis of om justitieassistent te worden in een justitiehuis. Drie vierd koost voor de justitiehuisen. De eerste fase van de aanwervingen is nu bezig. De tweede fase vindt binnen enkele maanden plaats. De directeurs van de justitiehuisen bepalen waarvoor de justitieassistenten worden ingezet. Er zullen opleidingsdagen worden georganiseerd.

que trop de facteurs interviennent et qu'il y a lieu de respecter des délais et des procédures. J'escompte le soutien de tous les partis lors du débat sur le budget.

Il conviendra de définir l'approche adéquate pour chaque catégorie de détenus. Il est difficile de prévoir quand ce sera chose faite. La question sera sans aucun doute abordée dans la note sur l'exécution des peines.

Il n'existe pas de surveillance électronique pour les condamnés en libération conditionnelle. Cette surveillance ne s'applique que dans la phase préparatoire de la libération conditionnelle.

La question de l'interruption des peines est réglée par la circulaire ministérielle du 10 juillet 2006. C'est le directeur de l'établissement pénitentiaire qui décide de l'interruption de la peine.

Tous les condamnés en interruption de peine sont inscrits au rôle de la prison et ressortissent à la compétence du département de la Justice. Pendant l'interruption de la peine, les condamnés sans moyens d'existence ont droit à un revenu d'intégration du CPAS. Dès qu'ils sont placés sous surveillance électronique, ils peuvent prétendre à un revenu d'intégration de remplacement, versé par le département de la Justice. La situation financière d'une personne placée sous surveillance électronique est réglée par la circulaire du 1^{er} décembre 2007.

Je ne dispose pas de chiffres exacts concernant le nombre de personnes en interruption de peine. Des différences existent entre les arrondissements. Leur nombre est plus élevé dans les grandes villes. Pendant l'interruption de peine, un assistant de justice effectue une enquête sociale. Il ne peut être procédé à un accompagnement intensif effectif que lorsque le condamné est placé sous surveillance électronique. Il est donc clair qu'il convient de limiter le système de l'interruption de la peine.

Le 1^{er} septembre 2007, l'accompagnement et le contrôle de la surveillance électronique ont été transférés de la DG Établissements pénitentiaires à la DG Maisons de justice. Les assistants sociaux ont pu choisir entre un emploi au service psychosocial de la prison ou un emploi d'assistant de justice dans une maison de justice. Trois quarts d'entre eux ont opté pour les maisons de justice. La première phase des recrutements est en cours. La deuxième phase débutera dans quelques mois. Les directeurs des maisons de justice détermineront les tâches qui incombent aux assistants de justice. Des journées de formation seront organisées. Ce

Deze overdracht van bevoegdheden zal geëvalueerd worden, maar daarvoor kan ik nog geen timing geven.

Het is nu nog te vroeg om over de autonome werkstraf te spreken. Eerst moeten we de bestaande problemen oplossen. Het plaatsen van verdachten onder elektronisch toezicht in plaats van de voorlopige hechtenis wordt momenteel onderzocht. Het wetsvoorstel van mevrouw Lahaye-Battheu dat daarvoor pleit, zal deel uitmaken van de evaluatie.

04.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Ik ben ontgoocheld over dit antwoord, want de minister is zeer vaag. Eind november al zei toenmalig minister Onkelinx dat de eerste fase van aanwervingen bijna afgerond was. Ik hoop dat ook de tweede fase afgerond zal zijn tegen april, want deze bijkomende mensen zijn dringend nodig.

De minister zegt dat er eerst voldoende budget moet zijn, maar het gaat hier niet om een nieuwe maatregel, dus alles zou toch mogelijk moeten zijn binnen de geplande budgetten?

Het aantal mensen dat onder elektronisch toezicht staat is historisch laag. Mijn fractie heeft er steeds op aangedrongen om dit aantal op te drijven. Daardoor kan een veroordeelde immers blijven werken, zonder dat de maatschappij in gevaar wordt gebracht.

04.06 Minister Jo Vandeurzen (Nederlands): Ik zie de ernst van de situatie zeker in, maar mevrouw Lahaye-Battheu zat de afgelopen in de meerderheid en ik niet. Ik ben nog maar vier weken minister en moet de begroting nakijken, vandaar mijn voorzichtige antwoord. Ik heb deze situatie niet gecreëerd. Ik doe er wel alles aan om constructief naar een oplossing te zoeken.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Justitie over "de overheveling van de hangende dossiers inzake collectieve schuldenregeling naar de arbeidsrechtbanken op 1 september 2008" (nr. 1629)

05.01 Clotilde Nyssens (cdH): Ik wil dieper ingaan op een vraag die mevrouw Defraigne u in de Senaat stelde over de overheveling van de hangende dossiers inzake collectieve schuldenregeling naar

transfert de compétences sera évalué mais je ne suis pas encore en mesure de communiquer un calendrier à cet effet.

Il serait prématuré d'aborder dès à présent la question des peines de travail autonomes. Nous devons commencer par résoudre les problèmes existants. J'examine actuellement la possibilité de substituer à la détention préventive le placement des inculpés sous surveillance électronique. La proposition de loi de Mme Lahaye-Battheu qui le préconise fera partie intégrante de l'évaluation.

04.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Cette réponse ministérielle très vague me déçoit. Fin novembre, la ministre Onkelinx, alors en fonction, disait déjà que la première phase des recrutements était presque terminée. J'espère que la seconde phase sera, elle, achevée d'ici avril car le département a un besoin urgent de ces nouvelles forces vives.

Le ministre dit qu'il est indispensable de disposer au préalable d'une marge budgétaire suffisante mais comme il ne s'agit pas en l'occurrence d'une nouvelle mesure, il me semble que tout devrait être néanmoins réalisable sans excéder l'enveloppe budgétaire prévue.

Le nombre de personnes placées sous surveillance électronique a atteint un niveau historiquement bas. Mon groupe n'a cessé de préconiser un relèvement de ce nombre. Ce système permet en effet aux condamnés de continuer à travailler sans mettre en danger la société.

04.06 Jo Vandeurzen, ministre (en néerlandais): Je comprends parfaitement la gravité de la situation mais sous la législature précédente, Mme Lahaye-Battheu était dans la majorité et moi, non. Je ne suis ministre que depuis quatre semaines et il est désormais de mon devoir de contrôler le budget. C'est ce qui explique ma réponse prudente. Ce n'est pas moi qui ai créé cette situation. Je m'efforce tout au contraire d'en sortir en faisant preuve d'un esprit constructif.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "le transfert des affaires pendantes en matière de règlement collectif de dettes vers les juridictions du travail au 1^{er} septembre 2008" (n° 1629)

05.01 Clotilde Nyssens (cdH): Je souhaiterais approfondir la question que Mme Defraigne vous a posée au Sénat à propos du transfert vers les juridictions du travail des affaires pendantes en

de arbeidsrechtbanken. Met ingang van 1 september erven de arbeidsrechters alle desbetreffende geschillen – en dus ook de achterstand – van de rechtbanken van eerste aanleg. Hoe zullen ze die wegwerken?

Volgens de pers heeft het opvolgingscomité geen enkel concreet voorstel gedaan om het probleem te verhelpen.

Kan men de geplande datum voor de bevoegdheidsoverdracht niet wijzigen, gelet op het feit dat een uitbreiding van de personeelsformatie onmogelijk is? Of misschien kunnen de rechtbanken van eerste aanleg de oude dossiers behouden?

De beslagrechter zou de dossiers verder kunnen afhandelen.

Een ander probleem is dat er vóór 1 september 2008 geen enkele zittingsdag van de arbeidsrechtbanken kan worden bepaald.

Mag ik u verzoeken de verantwoordelijken van de rechtbanken van eerste aanleg en van de arbeidsrechtbanken bijeen te brengen, opdat ze samen naar een oplossing zouden kunnen zoeken?

Ik vraag geen bijkomende mensen en middelen, hoewel het informatiesysteem Phenix zeker zijn nut zal hebben, maar ik vraag u om opnieuw contact op te nemen met het opvolgingscomité.

05.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Frans*): In de antwoorden die ik in de Kamer aan mevrouw Sabien Lahaye-Battheu en in de Senaat aan mevrouw Defraigne heb gegeven, heb ik al aangegeven dat ik moet weten welke weg het toezichtscomité zal inslaan voor ik me kan uitspreken over het al dan niet behouden van de goedgekeurde wetgeving. Het officiële verslag van de vergadering van het toezichtscomité van 25 januari zal me op 30 januari worden bezorgd.

Ik pleit bovendien nadrukkelijk voor overleg tussen de rechtbanken van eerste aanleg, de hoven van beroep en de arbeidsrechtbanken. Het toezichtscomité zal me eind deze week een samenvattende nota bezorgen. De rechtbanken van eerste aanleg en de arbeidsrechtbanken maken voor elk gerechtelijk arrondissement een stand van zaken op, waarbij wordt uitgegaan van een overheveling op 1 september 2008. Voor ik een beslissing kan nemen, moet ik uiteraard op de hoogte zijn van de beheersproblemen op beide niveaus.

matière de règlement de dettes. À partir du 1^{er} septembre, les juges du travail hériteront de l'intégralité du contentieux, et donc de l'arriéré des tribunaux de première instance. Comment l'absorberont-ils ?

Selon la presse, le comité de suivi relatif à cette question n'aurait formulé aucune suggestion concrète pour résoudre ce problème.

Une augmentation de cadre n'étant pas possible, pourrait-on jouer sur la date du transfert de compétence ? Au moment du transfert, le tribunal de première instance pourrait garder l'ancien contentieux.

Le juge des saisies achèverait le traitement des dossiers.

Un autre problème concret qui se pose est qu'aucune audience ne peut être fixée avant le 1^{er} septembre 2008 devant les juridictions du travail.

Peut-on vous demander de réunir les responsables des tribunaux de première instance et des tribunaux du travail pour qu'ils apportent ensemble des solutions ?

Je ne revendique pas davantage de cadre et de moyens, même si le système d'information « Phenix » sera d'une grande utilité, mais je vous demande de reprendre contact avec le comité de suivi.

05.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en français*) : Dans mes réponses à Mme Sabien Lahaye-Battheu à la Chambre et à Mme Defraigne au Sénat, j'ai déjà indiqué qu'il m'importait de savoir quelle voie le comité de surveillance empruntera avant de me prononcer sur le maintien ou non de la législation approuvée. Le rapport officiel de la réunion du comité de surveillance du 25 janvier me sera transmis le 30 janvier.

Je plaide en outre avec insistance pour une concertation entre les tribunaux de première instance, les cours d'appel et les juridictions du travail. Le comité de surveillance me fera parvenir une note de synthèse à la fin de cette semaine. Les tribunaux de première instance et les tribunaux du travail établissent un état de la question pour chaque arrondissement judiciaire, en partant de l'hypothèse d'un transfert le 1^{er} septembre 2008. Avant de prendre une décision, je devrai évidemment être informé de la problématique de la gestion à chacun des deux niveaux.

Er werden mij reeds verscheidene problemen gemeld, maar ik blijf voorzichtig, want de rechtbanken van eerste aanleg werden pas enkele dagen geleden voor het eerst geraadpleegd.

05.03 Clotilde Nyssens (cdH): Er rijst een reëel probleem voor de justitiabelen, maar we boeken wel vooruitgang, want de arbeidsrechters en de magistraten van de rechtbanken van eerste aanleg zijn intussen om de tafel gaan zitten.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "de verplichte poging tot minnelijke schikking in huurzaken" (nr. 1631)

06.01 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA): De programmawet van 24 december 2002 voerde de verplichte poging tot minnelijke schikking in voor huurzaken. Van de vorige minister van Justitie kregen we hier een aantal fragmentarische, indicatieve cijfers over. Ik vraag de minister vandaag opnieuw om concrete cijfers, al begrijp ik dat het niet makkelijk is om binnen zo een kort tijdsbestek juiste cijfers te verstrekken.

Hoeveel verzoeningsprocedures vinden er jaarlijks plaats en welke resultaten leveren ze op? Weet de minister in hoeveel gevallen men tot een minnelijke schikking komt? Wat is de verhouding tussen het aantal gerechtelijke en het aantal minnelijke schikkingen? Na hoeveel tijd verschijnen de partijen voor de rechter en wanneer bekomen ze een vonnis als het niet tot een minnelijke schikking komt?

Er gaan nogal stemmen op om de verplichte poging tot minnelijke schikking af te schaffen. Er zijn al wetsvoorstellen in die zin. Wat denkt de minister hierover? Vindt hij dat deze verplichting een te matig resultaat oplevert?

06.02 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): De door minister Onkelinx verschaftte cijfers hebben slechts betrekking op enkele kantons. Het is inderdaad onmogelijk om nu al de volledige statistische gegevens mee te delen. Ik heb de vraag van mevrouw Schryvers doorgegeven aan de administratie. Ik zal het antwoord bezorgen aan de commissie.

Uit de cijfers van mijn voorgangster blijkt wel dat slechts in een beperkt aantal zaken de verplichte

Divers problèmes m'ont déjà été signalés, mais je reste prudent puisque les tribunaux de première instance ont été consultés pour la première fois il y a quelques jours seulement.

05.03 Clotilde Nyssens (cdH) : Un vrai problème se pose pour les justiciables, mais on avance puisque les magistrats du travail et les magistrats de première instance sont autour de la table.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "la tentative de conciliation obligatoire en matière locative" (n° 1631)

06.01 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA) : La loi-programme du 24 décembre 2002 introduisait la tentative de conciliation obligatoire dans les affaires de baux à loyer. L'ancien ministre de la Justice nous a communiqué une série de chiffres indicatifs incomplets à ce sujet. Je demande donc au ministre actuel de nous fournir à nouveau ces chiffres concrets, même si j'ai parfaitement conscience qu'il ne sera pas facile de disposer de chiffres exacts dans un si court délai.

Combien de procédures de conciliation sont menées chaque année et quels en sont les résultats ? Le ministre connaît-il le nombre de cas dans lesquels ces procédures de conciliation débouchent sur une transaction ? Quel est le rapport entre le nombre de décisions judiciaires et de transactions ? Après combien de temps les parties comparaissent-elles devant le juge et dans quel délai obtiennent-elles un jugement lorsqu'elles n'arrivent pas à une transaction ?

Certains plaident pour la suppression de la tentative de conciliation. Des propositions de loi en ce sens ont déjà été formulées. Qu'en pense le ministre ? Estime-t-il les résultats de cette obligation insuffisants ?

06.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : Les chiffres fournis par la ministre Onkelinx ne concernent que quelques cantons. Il m'est en effet impossible de vous communiquer les statistiques complètes relatives à ce point à l'heure actuelle. J'ai transmis la demande de Mme Schryvers à l'administration. Je veillerai à faire parvenir sa réponse à la commission.

Il ressort des chiffres fournis par mon prédécesseur que la tentative de conciliation n'a en effet que

minnelijke schikking vruchten afwerpt. Daarom hebben verschillende parlementsleden voorstellen ingediend om artikel 1344septies van het Gerechtelijk Wetboek af te schaffen.

Misschien moeten we onderzoeken of er geen tussenoplossing mogelijk is, door de verplichte minnelijke schikking te behouden, maar meteen ook al een datum voor te stellen voor de behandeling ten gronde als een schikking niet mogelijk blijkt. We moeten uitzoeken of dit procedureel mogelijk is. Ik wil dit graag voorleggen aan de belangengroepen. Het uitgangspunt moet natuurlijk blijven dat de tussenoplossing het aantal geslaagde schikkingen vergroot en de doorlooptijd verkort.

Zelfs al valt deze verplichting tot minnelijke schikking weg, de rechter zal zijn best blijven doen om een minnelijk akkoord tussen de partijen tot stand te brengen. Ik verwijs hiervoor naar artikel 731 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

Als de commissie besluit om de wetsvoorstellen hierover in bespreking te nemen, stel ik voor dat we op dat moment nagaan of er alternatieven zijn.

06.03 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA): Als een procedure haar doel mist, moeten we inderdaad bereid zijn om ze kritisch te benaderen. We hebben hier duidelijk nog wat parlementair werk voor de boeg.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de overbrenging van gevangenen en de bewaking in de gerechtsgebouwen" (nr. 1641)

07.01 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA): Deze vraag was gericht tot de minister van Binnenlandse Zaken en wel naar aanleiding van de weigering door een Antwerps strafrechter tot een onmiddellijke aanhouding. De motieven waren een tekort aan politiepersoneel en plaatsgebrek in de gevangenis. Vorige week zei de minister duidelijk dat er in Antwerpen nog nooit sprake was van een groot tekort aan politiepersoneel. Bij gebrek aan voldoende veiligheidsbeamten is het belangrijk om voldoende politiemensen paraat te hebben voor de bewaking van gerechtsgebouwen en voor de overbrenging. In het gerechtelijk arrondissement van Antwerpen neemt de politie van de stad die taak ter harte. Op basis van overeenkomsten leveren de diverse politiezones hiertoe een

rarement porté ses fruits. Pour cette raison, plusieurs parlementaires ont introduit des propositions visant à supprimer l'article 1344septies du Code judiciaire.

Peut-être devons-nous examiner la possibilité d'une solution intermédiaire qui conserverait la conciliation obligatoire tout en proposant d'ores et déjà une date pour l'examen du fond au cas où une conciliation s'avérerait impossible. Nous devons examiner si une telle solution est envisageable du point de vue procédural. Je me propose de soumettre cette proposition aux groupes d'intérêts. Le point de départ doit naturellement rester le suivant: la solution intermédiaire doit avoir pour effet d'augmenter le nombre de conciliations réussies et de réduire la durée de la procédure.

Même si cette obligation de conciliation disparaît, le juge continuera à tout mettre en œuvre pour parvenir à un accord amiable entre les parties. À cet égard, je renvoie aux articles 731 et suivants du Code judiciaire.

Si la commission décide de débattre des propositions de loi en la matière, je suggère que nous examinions les formules envisageables à cette occasion.

06.03 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA): Si une procédure ne donne pas le résultat escompté, nous devons effectivement nous préparer à l'aborder de façon critique. Il est clair qu'un important travail parlementaire nous attend encore.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "le transfèrement des détenus et la surveillance dans les palais de justice" (n° 1641)

07.01 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA): Cette question était adressée au ministre de l'Intérieur à la suite du refus d'un juge anversois de procéder à une arrestation immédiate. Ce refus avait été motivé par un manque de personnel de police et par un manque de place à la prison. La semaine passée, le ministre a clairement déclaré qu'il n'avait jamais été question d'un manque significatif de personnel de police à Anvers. À défaut d'un nombre suffisant d'agents de sécurité, il est important qu'il y ait suffisamment de policiers prêts à s'occuper de la surveillance des bâtiments judiciaires et du transfert de justiciables. Dans l'arrondissement judiciaire d'Anvers, la police de la ville prend cette tâche à cœur. Sur la base de conventions, les diverses zones de police y apportent chacune leur

financiële bijdrage.

Kent de minister de precieze capaciteit inzake veiligheidsbeambten en politiemensen tijdens de bewuste weigering? Hoeveel politiemensen houdt men klaar voor overbrengingen en aanhoudingen? Is er sprake van een tekort in Antwerpen of in andere arrondissementen? Wie beslist over de vereiste aanwezigheid van politiemensen in gerechtsgebouwen? Heeft de verhuis naar het nieuwe Antwerpse gerechtsgebouw geleid tot een aanpassing van de bewaking? Worden de noden regelmatig geëvalueerd?

07.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Op 19 januari 2008 waren er 34 personeelsleden op post van de dienst Gerechtshof en Overbrenging (GEOV). Zeven waren beschikbaar voor het Hof van Beroep, zeventien voor de rechtbank van eerste aanleg, vijf voor de jeugdrechtbank en vijf voor coördinatie en reserve. Twee hadden zich ziek gemeld en drie medewerkers van het Algemeen Reserve- en Bijstandsteam (ARB) stonden in voor de overbrengingen. De capaciteit was ruim voldoende. De inzet van personeel wordt bepaald volgens de werklast die het diensthoofd van de GEOV verwacht. Dat was in dit geval een ervaren commissaris.

De ARB en politieafdelingen uit de zone leveren bijstand als de capaciteit binnen de dienst onvoldoende is. De planning en capaciteit zijn gebaseerd op de wekelijks terugkerende patronen en de dagelijkse invoer vanuit de verschillende rechtsinstanties. Het aantal personeelsleden varieert van tien in het weekend tot 55.

Het Veiligheidskorps bestaat uit 380 veiligheidsagenten voor het hele land. Momenteel zijn 326 functies ingevuld, de werving voor de andere functies loopt.

Voor het nieuwe Antwerpse gerechtsgebouw in gebruik werd genomen, werd een schatting gemaakt van de benodigde capaciteit. De lokale korpschefs vragen om een verhoging van het aantal effectieve personeelsleden. Het personeelsbestand is uitgebreid van veertien naar negentien. ARB en andere politieafdelingen leveren dagelijks versterking. Concreet betekent dit dat sinds het gebruik van het nieuwe gerechtsgebouw meer personeelsleden worden ingezet voor deze taak.

contribution financière.

Le ministre sait-il quelle était la capacité exacte en termes d'agents de sécurité et d'agents de police lors du refus évoqué ? Combien de policiers tient-on prêts à intervenir pour effectuer des transferts et des arrestations ? Y a-t-il un manque de personnel de police à Anvers ou dans d'autres arrondissements ? Qui décide de la présence requise d'agents de police dans les bâtiments judiciaires ? L'emménagement dans les locaux du nouveau Palais de justice d'Anvers a-t-il entraîné une modification de la surveillance ? Les besoins sont-ils évalués régulièrement ?

07.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Le 19 janvier 2008, il y avait 34 membres du personnel à leur poste au service GEOV (Palais de justice et Transfert). Sept d'entre eux étaient disponibles pour la cour d'appel, dix-sept pour le tribunal de première instance, cinq pour le tribunal de la jeunesse et cinq pour la coordination et la réserve. Deux s'étaient portés malades et trois collaborateurs de l'ARB (Equipe générale de réserve et d'assistance) étaient chargés des transferts. La capacité était largement suffisante. La manière dont le personnel est utilisé est définie en fonction de la charge de travail que prévoit le chef du service GEOV. Dans le cas qui nous occupe, il s'agissait d'un commissaire expérimenté.

L'ARB (*Algemeen Reserve- en Bijstandsteam – General Reserve and Support*) et les départements de police de la zone apportent leur assistance lorsque la capacité au sein du service est insuffisante. Le calendrier des activités et la capacité sont basés sur les modèles hebdomadaires et l'apport quotidien des différentes instances juridiques. L'effectif varie de dix personnes le week-end à 55.

Le Corps de sécurité se compose de 380 agents de sécurité pour l'ensemble du pays. Actuellement, 326 fonctions sont occupées alors que les recrutements pour les autres fonctions sont en cours.

Avant la mise en service du nouveau palais de justice d'Anvers, une évaluation de la capacité nécessaire a été réalisée. Les chefs de corps locaux demandent une augmentation du nombre de membres du personnel effectifs. L'effectif est élargi de quatorze à dix-neuf personnes. L'ARB et d'autres départements de police apportent un renfort quotidien. Concrètement, depuis la mise en service du nouveau palais de justice, davantage de membres du personnel sont dès lors mobilisés pour cette mission.

Hierover vond al herhaaldelijk overleg plaats met de gerechtelijke overheden. De directeur van het Veiligheidskorps stelt een evaluatieverslag op over de knelpunten voor het jaar 2007. Ik beschik nog niet over dit verslag.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Justitie over "de gevangenis van Brugge" (nr. 1650)

08.01 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA): De technische installaties in de gevangenis van Brugge zouden niet goed functioneren. Klopt het dat de elektronische systemen van sloten, camera's en radars niet goed werken? Welke stappen zet de minister om deze problemen op te lossen?

08.02 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): Een blikseminslag vernielde vorig jaar een deel van de zwakstroominstallatie, waardoor een aantal elektronische instrumenten uitviel. Hiervoor werden middelen vrijgemaakt op het budget van Justitie en de nieuwe apparatuur werkt vandaag al. Er zijn geen acute problemen meer: de inrichting functioneert op technisch vlak normaal.

De zwakstroominstallatie van Brugge is wel versleten en het onderhoud is moeilijk, onder meer omdat er geen wisselstukken meer te vinden zijn. De Regie der Gebouwen stelt momenteel een bestek samen voor de volledige vernieuwing van de installaties. De aanbesteding en de toewijzing van de opdracht zijn gepland voor het einde van dit jaar. De werken zullen starten begin 2009.

In de nota's die we opstellen over de overbevolking van de gevangenissen, moeten we ook de herinrichting van de gevangenissen en de onderhoudscontracten opnemen. We moeten dit structureel in de budgetten opnemen. We kunnen geen grote aanpassingswerken uitvoeren als we niet tegelijkertijd over de nodige buffercapaciteit beschikken.

08.03 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA): Dat een gewone blikseminslag dergelijke gevolgen kan hebben, is inderdaad onthutsend. Ik ben blij dat de minister ook aandacht heeft voor oplossingen op lange termijn, wat uitermate belangrijk is voor alle gevangenissen. Ook de commissie moet hieraan meewerken.

Une concertation a déjà eu lieu à plusieurs reprises avec les autorités judiciaires. Le directeur du Corps de sécurité rédige un rapport d'évaluation sur les problèmes survenus en 2007. Je ne dispose pas encore de ce rapport.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de la Justice sur "la prison de Bruges" (n° 1650)

08.01 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA) : Il semblerait que les installations techniques de la prison de Bruges soient défectueuses. Est-il exact que les systèmes électroniques de fermeture, les caméras et les radars ne fonctionnent pas correctement ? Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour résoudre ces problèmes ?

08.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : La foudre a détruit l'an dernier une partie de l'installation à basse tension, plusieurs instruments électroniques étant de ce fait tombés en panne. En conséquence, des moyens ont été libérés dans le cadre du budget du département de la justice et les nouveaux appareils sont déjà opérationnels aujourd'hui. Plus aucun problème sérieux ne se pose : l'établissement fonctionne normalement sur le plan technique.

L'installation à basse tension de Bruges est toutefois obsolète et il est difficile d'en assurer la maintenance, notamment parce que les pièces de rechange ne sont plus disponibles. La Régie des Bâtiments rédige actuellement un cahier des charges en vue du renouvellement complet des installations. L'adjudication et l'attribution du marché sont prévues pour la fin de cette année. Les travaux démarreront début 2009.

Le réaménagement des prisons et les contrats de maintenance doivent être inclus dans les notes que nous rédigeons à propos de la surpopulation carcérale. Ces aspects doivent être structurellement intégrés dans les budgets. Nous ne pouvons effectuer de grands travaux d'aménagement sans disposer en même temps de la capacité tampon nécessaire.

08.03 Katharina Schryvers (CD&V - N-VA) : Il est effectivement déconcertant que la foudre puisse avoir de tels effets. Je suis heureuse que le ministre réfléchisse également à des solutions à long terme, ce qui est extrêmement important pour l'ensemble des prisons. La commission doit également participer à cet effort.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de problematiek van de regeling van rechtsgebied" (nr. 1664)

09 Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "la problématique du règlement de juges" (n° 1664)

09.01 Raf Terwingen (CD&V - N-VA): De regeling van het rechtsgebied is een technische kwestie die voor vertraging van correctionele zaken zorgt. Als de raadkamer een verdachte naar de correctionele rechtbank verwijst, maar een verzwarende of verzachtende omstandigheid uit het oog verliest, dan ontstaat er een negatief bevoegdheidsconflict. De correctionele rechtbank moet zich dan onbevoegd verklaren. Dat gebeurt ook als de correctionele rechtbank de tenlastelegging naar boven toe herkwalificeert.

09.01 Raf Terwingen (CD&V - N-VA): Le problème technique que constitue le règlement de juges crée un arriéré au niveau des affaires correctionnelles. Le renvoi d'un suspect au tribunal correctionnel par la chambre du conseil entraîne un conflit de compétences négatif lorsque la chambre néglige une circonstance aggravante ou atténuante. Le tribunal correctionnel doit en l'espèce décliner sa compétence. Il en va de même lorsque le tribunal correctionnel requalifie l'accusation en l'aggravant.

Dergelijke negatieve bevoegdheidsconflicten kunnen enkel door het Hof van Cassatie worden beslecht. Vernietigt het Hof de verwijzingsbeschikking, dan moet de zaak worden overgedaan. Zulke cassatieprocedures veroorzaken een enorme werklast voor het Hof van Cassatie en betekenen ook een flinke vertraging in de processen. Het Hof heeft er een werkgroep over opgericht.

Seule la Cour de cassation peut trancher ces conflits de compétences négatifs. Si la Cour annule l'ordonnance de renvoi, il convient de recommencer le procès. Ces procédures de cassation entraînent une charge de travail considérable pour la Cour de cassation et représentent également un retard non négligeable dans les procès. La Cour a dès lors institué un groupe de travail chargé d'examiner la question.

Is de minister op de hoogte van dit probleem? Volgt er een wetgevend initiatief vanuit zijn kabinet?

Le ministre a-t-il connaissance de ce problème ? Son cabinet prépare-t-il une initiative législative en la matière ?

09.02 Minister Jo Vandeuren (Nederlands): Ik ben op de hoogte van de problemen en ik weet dat de werkgroep binnen het Hof van Cassatie concrete voorstellen heeft om ze op te lossen. Dit betekent blijkbaar dat er bij de magistratuur een ruime consensus bestaat om de procedure van regeling van rechtsgebied aan te passen. Misschien moeten er wel nog wat anderen worden geconsulteerd. Volgens mensen die het kunnen weten ligt de oplossing in de wijziging van twee artikelen in de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden.

09.02 Jo Vandeuren, ministre (en néerlandais) : J'ai connaissance de ces problèmes. Je sais par ailleurs que le groupe de travail créé au sein de la Cour de cassation propose des solutions concrètes pour remédier à cette situation. Un large consensus se dégage dès lors manifestement au sein de la magistrature pour qu'on modifie la procédure du règlement de juges. Peut-être conviendrait-il de lancer davantage encore de consultations. Selon des spécialistes, la solution consisterait à modifier deux articles de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes.

Momenteel ben ik gebonden aan een beperkt regeerakkoord. Omdat het hier gaat over een relatief eenvoudige aanpassing die door velen gevraagd wordt, ben ik bereid om een wetgevend initiatief te steunen.

Je suis actuellement lié à un accord de gouvernement dont la portée est limitée. Étant donné qu'il s'agit d'une modification relativement simple demandée par un grand nombre d'intéressés, je suis disposé à soutenir une initiative législative en la matière.

09.03 Raf Terwingen (CD&V - N-VA): We zullen dus zelf het initiatief moeten nemen. Ik roep de leden van de meerderheid op om mee te werken aan dit wetsvoorstel.

09.03 Raf Terwingen (CD&V - N-VA) : Nous devons donc prendre nous-mêmes l'initiative. J'appelle les membres de la majorité à collaborer à cette proposition de loi.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Michel Doomst aan de minister van Justitie over "de huiszoeking bij Tom Boonen" (nr. 1667)

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het onderzoek Vannoppen - bezoek ouders Boonen - persmededeling parket" (nr. 1697)

10 **Questions jointes de**

- M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur "la perquisition chez Tom Boonen" (n° 1667)

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'enquête Vannoppen - visite des parents Boonen - communiqué de presse du parquet" (n° 1697)

10.01 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA): In de zaak-Vannoppen werd Tom Boonen genoemd als cocaïnedealer. De speurders deden een onderzoek in het huis van zijn ouders. Volgens het parket ging het om een informatieonderzoek en is er nog geen onderzoeksrechter gevorderd. De procureur betreurde het dat het onderzoek niet in discretie kon worden gevoerd. Hij klaagde over een perslek.

10.01 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA) : Dans l'affaire Vannoppen, Tom Boonen a été cité comme trafiquant de cocaïne potentiel. Les enquêteurs ont perquisitionné le domicile de ses parents. Selon le parquet, il s'agissait d'une information et aucun juge d'instruction n'a encore été désigné. Le procureur a déploré le manque de discrétion qui a présidé à l'enquête et a évoqué une fuite dans la presse.

Een aantal magistraten voert actie tegen het te snel en te veel in de openbaarheid brengen van verdachten. Heeft de minister onderzocht hoe het perslek er gekomen is? Zijn er maatregelen genomen om dit in de toekomst te vermijden?

Plusieurs magistrats mènent une action pour dénoncer la publicité hâtive et démesurée dont les suspects ont fait l'objet. Le ministre a-t-il ordonné une enquête sur l'origine de la fuite dans la presse ? A-t-on pris des mesures pour éviter une telle situation à l'avenir ?

10.02 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Ik ben bezorgd over de schending van het vermoeden van onschuld. In de media werden onlangs gegevens verspreid over een onderzoek dat plaatsvond in het ouderlijke huis van Tom Boonen. De Hasseltse procureur des Konings sprak in een mededeling over een perslek. Was er inderdaad een perslek bij het parket? Werd er een onderzoek verricht naar de eventuele schending van het beroepsgeheim? Beschikt de minister over cijfers betreffende perslekken en eventuele vervolgingen?

10.02 **Carina Van Cauter** (Open Vld) : Je suis soucieuse du respect de la présomption d'innocence. Les médias ont récemment diffusé des informations à propos d'une enquête menée au domicile parental de Tom Boonen. Le procureur du roi de Hasselt a évoqué dans un communiqué une fuite dans la presse. Le parquet est-il effectivement à l'origine d'une telle fuite ? A-t-on enquêté sur la violation éventuelle du secret professionnel ? Le ministre dispose-t-il de chiffres sur les fuites dans la presse et les éventuelles poursuites ?

10.03 **Minister Jo Vandeuren** (*Nederlands*): In deze context wil ik met aandrang wijzen op het fundamentele principe van het vermoeden van onschuld. Het komt ook aan de betrokken instanties toe om een eventueel onderzoek te starten naar informatielekken. Er zijn weinig voorbeelden van perslekken die ooit hebben geleid tot een vervolging.

10.03 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Dans ce contexte, je souhaiterais insister sur le principe fondamental de la présomption d'innocence. Il appartient également aux instances concernées d'éventuellement ouvrir une enquête sur des fuites d'informations. Il existe peu d'exemples de fuites dans la presse qui, un jour, ont entraîné une poursuite.

Ik vraag aan het College van procureurs-generaal wat in algemene termen de houding is van het openbaar ministerie ten aanzien van dit soort fenomenen. We kunnen dan zien of er een bepaalde lijn wordt aangehouden. Eerlijkheidshalve denk ik dat het College zal antwoorden dat deze lekken heel moeilijk kunnen worden opgespoord. Het gaat hier vaak om een zeker deontologisch of moreel plichtsbesef.

Je demande au Collège des procureurs généraux quelle est la position générale du ministère public en ce qui concerne ce type de phénomènes. Nous pourrions alors évaluer si une certaine ligne de conduite est maintenue. Je pense sincèrement que le Collège rétorquera que ces fuites peuvent très difficilement être détectées. Il s'agit souvent d'une certaine conscience déontologique ou morale.

10.04 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Volgens mij is het goed dat wij deze kwestie opnieuw hebben aangehaald in de commissie. Het voornemen van de minister om de kwestie met de hoogste rechtsinstanties te bespreken zal misschien tot gevolg hebben dat het naleven van deontologische afspraken op de agenda komt. Door dit incident met een bekend iemand kunnen in de toekomst minder bekenden misschien de verdiende discretie genieten.

10.05 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik dring aan op de nodige aandacht voor dit soort fenomenen in het geplande overleg met de procureurs-generaal. Niet alleen de onderzoeksrechters en de procureurs, maar alle betrokkenen in een onderzoek zijn gebonden door hun beroepsgeheim. Volgens de wet is deze plicht in de praktijk zeer breed te interpreteren. Indien nodig moet er effectief vervolgd worden tegen zulke deontologische uitschuivers.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie over "de taalvereisten die de gemeente Zaventem oplegt aan particuliere kandidaat-kopers van gemeentelijke kavels" (nr. 1700)

11.01 Denis Ducarme (MR): Er rijzen ernstige twijfels over de vraag of de reglementen van bepaalde Vlaamse gemeenten in het kader van de toepassing van de Wooncode wel stroken met de Europese beginselen. Dat geldt onder meer voor de beslissingen van de gemeenteraad van Zaventem waarbij gronden die eigendom zijn van de gemeente enkel worden verkocht aan kandidaat-kopers die Nederlands spreken of zich ertoe verbinden Nederlands te leren.

Het verkooprecht wordt bij wet geregeld. Ons Burgerlijk Wetboek kan natuurlijk niet bij gemeentereglement worden gewijzigd. De wet van 10 mei 2007 biedt benadeelde kandidaat-kopers mogelijkheden om daartegen actie te ondernemen.

De wet machtigt u ertoe op de naleving van de antidiscriminatiewet door het openbaar ministerie toe te zien. Zal u uw positief injunctierecht uitoefenen en de procureur des Konings vragen een onderzoek naar de door die gemeenten vastgestelde reglementen in te stellen?

11.02 Minister Jo Vandeuren (Frans): In dit

10.04 Michel Doomst (CD&V - N-VA) : Selon moi, il est positif que nous ayons à nouveau évoqué cette problématique en commission. L'intention du ministre d'aborder la question en présence des plus hautes instances judiciaires entraînera peut-être l'inscription du respect de la déontologie à l'ordre du jour. À la suite de cet incident impliquant une personnalité connue, des personnes moins en vue bénéficieront peut-être de la discrétion voulue désormais.

10.05 Carina Van Cauter (Open Vld) : J'insiste pour que ce type de phénomènes bénéficie de toute l'attention voulue dans le cadre de la concertation prévue avec les procureurs généraux. Non seulement les juges d'instruction et les procureurs mais aussi l'ensemble des parties intéressées dans le cadre d'une enquête sont liés par leur secret professionnel. En vertu de la loi, leur obligation doit être interprétée au sens large dans la pratique. Si nécessaire, des poursuites doivent effectivement être entamées contre de telles dérives déontologiques.

L'incident est clos.

11 Question de M. Denis Ducarme au ministre de la Justice sur "les critères de sélection linguistiques retenus par la commune de Zaventem pour la vente de terrains communaux à des particuliers" (n° 1700)

11.01 Denis Ducarme (MR) : Des doutes importants sont exprimés quant à la conformité des règlements de certaines communes flamandes dans le cadre de l'application du *Wooncode* par rapport aux principes européens. Il en est ainsi des décisions prises par le conseil communal de Zaventem qui conditionnent la vente d'un terrain communal à des candidats acquéreurs au fait qu'ils parlent le néerlandais ou s'engagent à l'apprendre.

Le droit de vente relève de la loi. Ce n'est naturellement pas un règlement communal qui peut remettre notre Code civil en question. La loi du 10 mai 2007 donne des moyens d'action utiles aux candidats-acquéreurs lésés.

Ainsi que la loi vous y autorise, vous êtes en mesure de veiller à ce que le ministère public garantisse le respect de la loi anti-discrimination. Allez-vous user de votre droit d'injonction positive afin de demander au procureur du Roi d'ouvrir une enquête sur les règlements pris par ces communes ?

11.02 Jo Vandeuren, ministre (en français) : Je

geval zal ik mijn positief injunctierecht niet uitoefenen. Mijns inziens moet het gebruik van dat recht een uitzondering blijven. Personen die eventueel door die gemeentelijke beslissing benadeeld zijn, hebben het recht en moeten de mogelijkheid hebben om zelf klacht in te dienen. Ik vind het niet opportuun om mijn injunctierecht uit te oefenen, vermits de wet van 10 mei 2007 bepaalt dat de Koning het orgaan aanwijst dat bevoegd is voor discriminatie op grond van taal. Bovendien kunnen de betrokkenen ook een administratieve procedure met het oog op de schorsing en de nietigverklaring van de kwestieuze beslissing instellen.

11.03 Denis Ducarme (MR): Sommigen hadden me gewaarschuwd dat u naar aanleiding van deze vraag tijd zou proberen te winnen. Maar ik had toch verwacht dat uw antwoord minder direct zou zijn.

Het is niet omdat die wet bepaalt dat er een orgaan moet worden aangewezen wanneer een geval van discriminatie op grond van taal wordt vastgesteld, dat u geen gebruik kan maken van uw positief injunctierecht. U bent de minister van Justitie, u heeft die mogelijkheid, en het is uw taak de wet te doen naleven. Ik kan niet aanvaarden dat er een soort taalapartheid zou ontstaan, die ons bij de Europese landen een kwalijke reputatie zou bezorgen wat de inachtneming van de waarden en de eerbied voor de persoon betreft.

Uw collega, de heer De Gucht, had het onlangs over staatsgrenzen toen hij de taalgrens bedoelde. Dat zal ons in het buitenland nog maar eens over de tong laten gaan. Zolang het niet echt een staatsgrens is, gelden de wetten evenwel aan beide kanten van de taalgrens. Ik zal mijn partijvoorzitter op de hoogte brengen van mijn voorstel om de minister hierover te interpellieren, waarna ik in voorkomend geval een motie van aanbeveling zal indienen. Mijnheer de minister, ik heb de indruk dat u zich nog wat te veel met de CD&V-voorzitter vereenzelvt.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de toegang tot het Centraal Strafreger" (nr. 1712)

12.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Het KB van 19 juli 2001 bepaalt welke personen gemachtigd zijn om toegang te hebben tot de gegevens in het Centraal Strafreger. De leidinggevende ambtenaar van de dienst Naturalisaties hoort daarbij, maar in de praktijk heeft hij geen toegang tot deze gegevens. Waarom wordt het KB niet uitgevoerd?

ne vais pas faire usage de mon droit d'injonction positive en cette matière. L'usage de ce droit doit, à mon avis, être une exception. Les personnes éventuellement lésées par la décision communale que vous mentionnez ont le droit et doivent avoir l'occasion de déposer plainte elles-mêmes. Je ne crois pas que l'usage de mon droit d'injonction soit opportun, vu que la loi du 10 mai 2007 dispose que c'est le Roi qui désigne l'organe qui serait compétent pour les discriminations fondées sur la langue. Par ailleurs, les intéressés ont également le droit d'introduire une procédure administrative visant la suspension et l'annulation de la décision litigieuse.

11.03 Denis Ducarme (MR): Certaines personnes m'avaient confié qu'à l'issue de cette question, vous botteriez en touche. Mais je pensais tout de même que la trajectoire de votre tir serait moins plate.

Ce n'est pas parce que cette loi prévoit la désignation d'un organe dans le cadre d'un constat de discrimination lié à la langue que vous ne pouvez pas user de votre droit d'injonction positive. Vous êtes ministre de la Justice, vous avez cette possibilité et c'est à vous de faire respecter la loi. Je ne peux accepter que soit mise en place une forme d'apartheid linguistique qui mette notre pays au ban des pays européens sur le plan des valeurs et du respect de la personne.

Votre collègue M. De Gucht a récemment évoqué des frontières d'État lorsqu'il parlait de la frontière linguistique. Voilà qui fera encore jaser à l'étranger. Tant qu'il ne s'agira pas vraiment d'une frontière d'État, la loi sera la même de part et d'autre. J'informerai le président de mon parti de ma proposition de déposer une interpellation sur ces sujets et je la prolongerai le cas échéant d'une motion de recommandation. Monsieur le ministre, j'ai le sentiment que vous êtes encore un peu trop dans la peau du président du CD&V.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "l'accès au Casier judiciaire central" (n° 1712)

12.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): L'arrêté royal du 19 juillet 2001 énumère les personnes habilitées à accéder aux informations du Casier judiciaire central. Le fonctionnaire dirigeant du service Naturalisations en fait partie mais, en pratique, il n'a pas accès à ces informations. Pourquoi cet arrêté royal n'est-il pas exécuté ?

De minister antwoordde mij op 15 januari dat een aanpassing van de snel-Belgwet niet tot het programma van de interim-regering behoort, maar dat hij een wetgevend initiatief wel kan voorbereiden. Kan hij in dat kader het Centraal Strafrechtregister misschien toch al toegankelijk maken voor de dienst Naturalisaties? Parlementsleden die dossiers voor de commissie Naturalisaties voorbereiden, moeten nu hun advies formuleren op basis van een verouderd uittreksel uit het strafregister.

12.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Het is niet waar dat het KB van 19 juli 2001 niet wordt uitgevoerd. De daartoe bevoegde openbare besturen, waaronder de dienst Naturalisaties, ontvangen namelijk de gegevens uit het Centraal Strafrechtregister. Zij kunnen de gegevens echter nog niet elektronisch raadplegen. Dit zal pas mogelijk worden zodra de informaticatoepassing is ontwikkeld die het ook voor andere diensten mogelijk maakt om het register te raadplegen op basis van het rijksregisternummer. Dat hangt echter niet alleen van de FOD Justitie af, zodat ik geen precieze timing kan geven. We willen dit zo spoedig mogelijk realiseren omwille van de efficiëntie en ook om de werklast van het Centraal Strafrechtregister te verminderen.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de voorwaardelijke invrijheidstelling en foutief gedrag voor de proefperiode" (nr. 1717)**

13.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Onlangs heeft het Hof van Cassatie beslist dat enkel foutief gedrag tijdens en niet voor de proefperiode aanleiding kan geven tot een herroeping van de voorwaardelijke invrijheidstelling. Is de minister van plan om de wetgeving aan te passen?

13.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): Ik heb momenteel niet de intentie om de bevoegdheid van het openbaar ministerie uit te breiden. Als dus een veroordeelde tijdens zijn proeftijd in de gevangenis verblijft en hierdoor geen inspanningen kan doen om de opgelegde voorwaarden te respecteren, kan de rechter bepalen hoelang de proeftijd na de invrijheidstelling nog moet duren.

13.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Het blijft jammer dat de strafuitvoeringsrechter zijn beslissing niet kan herroepen. Daardoor zullen mensen een

Le 15 janvier, le ministre m'a répondu qu'une modification de la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation n'était pas au programme du gouvernement intérimaire mais qu'en revanche, il pouvait préparer une initiative législative. Pourrait-il, dans ce cadre, rendre le Casier judiciaire central d'ores et déjà accessible au service Naturalisations? Aujourd'hui, les parlementaires qui préparent les dossiers de cette Commission doivent en effet formuler leurs avis sur la base d'un extrait obsolète du casier judiciaire.

12.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*): Il n'est pas exact que l'arrêté royal du 19 juillet 2001 n'est pas exécuté. Les administrations publiques compétentes, dont le service Naturalisations, reçoivent en effet les informations du Casier judiciaire central même si elles ne peuvent pas encore les consulter électroniquement. Cela ne sera possible qu'après la mise au point de l'application logicielle qui devrait permettre aussi aux autres services de consulter le Casier sur la base du numéro d'identification au registre national. Cela ne dépend pas seulement du SPF Justice de sorte que je ne puis vous communiquer de calendrier précis. Nous sommes déterminés à réaliser cette réforme le plus vite possible, à la fois pour accroître l'efficacité du système et pour réduire la charge de travail du Casier judiciaire central.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la libération conditionnelle et le comportement fautif avant la période de probation" (n° 1717)**

13.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Récemment, la Cour de cassation a décidé que la mise en liberté conditionnelle peut être révoquée en raison d'un comportement fautif pendant la période de probation, mais non avant celle-ci. Le ministre compte-t-il modifier la législation?

13.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai pas l'intention, pour le moment, d'étendre la compétence du ministère public. Dès lors, si un condamné séjourne en prison pendant sa période de probation et qu'il ne peut donc pas fournir les efforts requis pour respecter les conditions qui lui sont imposées, le juge peut fixer le délai pendant lequel la période de probation devra se poursuivre après sa mise en liberté.

13.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Il reste regrettable que le juge de l'application des peines ne puisse pas revoir sa décision. De ce fait, des

voorwaardelijke invrijheidstelling kunnen genieten, hoewel ze toch ernstige feiten hebben gepleit, gewoon omdat die feiten te laat aan het licht kwamen. Zo brengt men eigenlijk de maatschappij in gevaar.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de beveiliging van de penitentiaire instellingen" (nr. 1718)

14.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): De betere beveiliging van de penitentiaire instellingen is een van de prioriteiten van de huidige interim-regering. Onder andere het idee om veiligheidskabels boven de binnenplaatsen van gevangenissen te spannen werd gelanceerd.

Heeft de minister al concrete beveiligingsmaatregelen genomen? Zitten er in de pijplijn?

14.02 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): Op het vlak van infrastructuur en beveiliging van de gevangenissen is een grote inhaalbeweging nodig. Na de ontsnapping van 28 gedetineerden in augustus 2006 werd werk gemaakt van een renovatieprogramma, dat in 2007 van start ging. Er is echter nog vijf jaar nodig om alle verouderde instellingen in orde te krijgen.

Naast de uitbreiding van de gevangenis capaciteit is ook een meerjarenplan voor de herinrichting van de penitentiaire gebouwen nodig. De werken zullen volgens de Regie der Gebouwen ongeveer 500 miljoen euro kosten. De werken moeten gespreid worden uitgevoerd omdat de instellingen moeten blijven functioneren en om de uitgaven te kunnen spreiden.

De beveiligingsmaatregelen die in 2008 en daarna zullen worden uitgevoerd, komen aan bod tijdens de begrotingsbesprekingen. De beveiliging tegen helikopterlandingen komt ook dan aan bod. Een prioriteit is de aanpassing van de perimeterbeveiliging, de celdeuren en sloten, de ramen, de wandelplaatsen, de units voor toegangscontrole, de camera's en de alarminstallaties in de oudere gevangenissen.

In recentere gevangenissen moeten de elektrische installaties worden aangepast, terwijl in oudere gevangenissen andere renovatiewerken nodig zijn. Deze werken kosten veel en moeten daarom in de

individus pourront bénéficier d'une libération conditionnelle bien qu'ils aient commis des faits graves, parce que ceux-ci auront été découverts tardivement. Et c'est la société, en réalité, qui est mise en danger.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la sécurisation des établissements pénitentiaires" (n° 1718)

14.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Une meilleure sécurisation des établissements pénitentiaires compte parmi les priorités du gouvernement intérimaire actuel. L'idée de tendre des câbles de sécurité au-dessus des préaux de certaines prisons a notamment été lancée.

Le ministre a-t-il déjà pris des mesures de sécurité concrètes ? Y en a-t-il qui sont en bonne voie de l'être ?

14.02 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*) : Au niveau de l'infrastructure et de la sécurisation des prisons, il y a un grand retard à combler. Après l'évasion de 28 détenus en août 2006, un programme de rénovation a été élaboré, et sa mise en œuvre a débuté en 2007. Il faudra toutefois encore cinq ans pour que tous les établissements dont les normes de sécurité sont dépassées soient en ordre.

Outre l'augmentation de la capacité des prisons, un plan pluriannuel de réaménagement des bâtiments pénitentiaires est également nécessaire. Selon la Régie des bâtiments, les travaux coûteront environ 500 millions d'euros. Les travaux devront être réalisés par phases successives, non seulement parce que les établissements doivent rester opérationnels, mais aussi pour pouvoir étaler les dépenses.

Les mesures de sécurisation qui seront mises en œuvre en 2008 et après seront évoquées lors des discussions budgétaires. La question des dispositifs anti-hélicoptères sera mise sur la table à ce moment également. Une des priorités est d'améliorer la sécurisation du périmètre et de rénover les portes des cellules, les serrures, les fenêtres, les lieux de promenade, les unités de contrôle d'accès, les caméras et les systèmes d'alarme dans les prisons les plus anciennes.

Les installations électriques des prisons récentes doivent être adaptées et les établissements pénitentiaires plus anciens requièrent d'autres travaux de rénovation. Ces travaux sont onéreux et

tijd worden gespreid. De beveiligingswerken krijgen uiteraard voorrang, maar de gevangenen moeten intussen wel kunnen blijven functioneren.

De overbevolking in de gevangenen schaadt de veiligheid. Daarom is het noodzakelijk om op korte termijn de gevangenis capaciteit uit te breiden. Ik werk daar samen met de Regie der Gebouwen een meerjarenplan voor uit.

14.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Dus voorlopig werden nog geen concrete maatregelen genomen. Begrijp ik goed dat de minister een meerjarenplan opstelt voor een bedrag van 500 miljoen euro?

14.04 Minister Jo Vandeuren (*Nederlands*): De renovatiewerken alleen al worden geraamd op 500 miljoen euro.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Bruno Steegen aan de minister van Justitie over "de aanpak van de problematiek van drugs in de gevangenen" (nr. 1719)

15.01 Bruno Steegen (Open Vld): Een derde van de gevangenisbevolking zou hasj of andere drugs gebruiken. Zes op tien van deze gebruikers nemen verschillende drugs door elkaar. Zo'n 13 procent van de gevangenis populatie zou al heroïne hebben gebruikt en 30 procent van de gedetineerden is veroordeeld voor drugsgelateerde feiten. Drugs zouden binnen de gevangensmuren gemakkelijk te verkrijgen zijn. De grote toevoer zou komen van bezoekers.

Dit zijn verontrustende feiten. Gedetineerden blijven op die manier afhankelijk en kunnen psychische en fysieke hinder ondervinden van hun gebruik. Intussen verhogen drugs de overlast voor de andere gedetineerden en voor de penitentiair beampten.

Kan een externe instantie geen onderzoek uitvoeren naar de omvang van de problemen en de huidige aanpak? Is de minister bereid om meer controles uit te voeren op drugs in penitentiaire instellingen? Is er meer nood aan hulpverlening en is de minister bereid hier meer middelen voor uit te trekken? Welke andere maatregelen overweegt de minister om het druggebruik in penitentiaire instellingen terug te dringen?

demandent donc un étalement dans le temps. Naturellement, les travaux de sécurisation sont prioritaires mais, dans l'intervalle, les prisons doivent pouvoir conserver un fonctionnement normal.

La surpopulation carcérale porte préjudice à la sécurité. D'où la nécessité d'élargir à court terme la capacité des établissements pénitentiaires. Je travaille en collaboration avec la Régie des Bâtiments à l'élaboration d'un plan pluriannuel visant cet objectif.

14.03 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Aucune mesure concrète n'a donc encore été prise pour le moment. Ai-je bien compris? Le ministre élabore-t-il un plan pluriannuel d'un montant de 500 millions d'euros?

14.04 Jo Vandeuren, ministre (*en néerlandais*): Les travaux de rénovation à eux seuls sont déjà estimés à 500 millions d'euros.

L'incident est clos.

15 Question de M. Bruno Steegen au ministre de la Justice sur "la lutte contre les problèmes de drogues dans les prisons" (n° 1719)

15.01 Bruno Steegen (Open Vld) Un tiers de la population carcérale consommerait du haschich ou d'autres drogues. Parmi cette population, six détenus sur dix consomment un mélange de drogues. Quelque 13 % de la population carcérale aurait déjà consommé de l'héroïne et 30 % des détenus sont condamnés pour des faits de drogue. Il serait aisé de se procurer de la drogue au sein des prisons. La majeure partie de l'approvisionnement proviendrait des visiteurs.

Il s'agit là de faits inquiétants. Les détenus restent ainsi dépendants et peuvent éprouver des troubles psychiques et physiques après avoir consommé de la drogue. Entre-temps, les drogues entraînent une augmentation des nuisances pour les autres détenus et pour les agents pénitentiaires.

Une instance externe ne pourrait-elle mener une enquête sur l'étendue et l'approche actuelle des problèmes? Le ministre est-il disposé à augmenter le nombre de contrôles en matière de drogues dans les établissements pénitentiaires? Faut-il augmenter l'aide et le ministre est-il disposé à affecter davantage de moyens à cet effet? Quelles autres mesures le ministre envisage-t-il de prendre pour faire régresser la consommation de drogue dans les établissements pénitentiaires?

15.02 Minister **Jo Vandeuren** (*Nederlands*): In 2006 werd in samenwerking met de organisatie Modus Vivendi een onderzoek uitgevoerd dat het druggebruik bij gedetineerden in kaart bracht. Van de 902 bevraagde gedetineerden gaf 29 procent toe een of andere drug te gebruiken. In deze groep gebruikte 92,5 procent cannabis, 40 procent heroïne en 30 procent cocaïne.

Er zijn zowel systematische controles als controles naar aanleiding van tips of verdachte handelingen. Wanneer een gedetineerde wordt betrapt op het gebruiken of verhandelen van drugs, wordt er aangifte gedaan bij het parket. Daarbij wordt het gevangenispersoneel opgeleid om drugs en druggebruik te herkennen.

In bepaalde gevangenissen lopen langdurige therapeutische programma's zoals het Believe-project in Ruislede, waarbij deelnemers zich vrijwillig onderwerpen aan regelmatige urinecontroles. Andere gevangenissen werken samen met centra inzake drughulpverlening om de gedetineerden te motiveren na hun detentie een ontwenningprogramma te volgen. Ook kunnen geneesheren-psychiaters substitutieprogramma's voorschrijven.

Daarnaast moet er in samenwerking met de centra voor drughulpverlening aandacht worden besteed aan preventie en voorlichting. Zowel Justitie als de Gemeenschappen zullen hiervoor middelen moeten vrijmaken.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.12 uur.

15.02 **Jo Vandeuren**, ministre (*en néerlandais*) : Une étude sur la toxicomanie chez les détenus a été réalisée en 2006 en collaboration avec l'organisation *Modus Vivendi*. Parmi les 902 détenus interrogés, 29 % ont admis consommer de la drogue. Au sein de ce groupe, 92,5 fumaient du cannabis, 40 % consommaient de l'héroïne et 30 % de la cocaïne.

Il est procédé à des contrôles systématiques comme à des contrôles sur information ou à la suite de comportements suspects. Lorsqu'un détenu est surpris à consommer ou à vendre de la drogue, le parquet en est informé. Le personnel pénitentiaire est formé à identifier les drogues et leur consommation.

Des programmes thérapeutiques de longue durée sont mis en œuvre dans certaines prisons, tels le projet Believe à Ruislede. Les participants se soumettent volontairement à des tests d'urine réguliers. D'autres prisons collaborent avec des centres d'aide aux toxicomanes pour motiver les détenus à suivre une cure de désintoxication à l'issue de leur période de détention. Des médecins-psychiatres peuvent également prescrire des thérapies de substitution.

Parallèlement, il y a lieu de pratiquer la prévention et l'information, en collaboration avec les centres d'aide aux toxicomanes. La Justice comme les Communautés devront libérer des moyens à cet effet.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 12.